



لدى مقام محكمة دبي الابتدائية الموقرة

حافطة مستندات

الدعوى رقم لسنة 2024 عمالي

مقدمة من :- المدعية: جاسمين بروين أرورا - هندية الجنسية .

بوكالة المحامي / أحمد مهدي العتيبي.

م	تاريخ المستند	بيان المستند
1	-----	صورة من الهوية الإماراتية للمدعي
2	-----	صورة من الرخصة التجارية للمدعى عليه
3	-----	صورة من الشكوى العمالية

لطفاً عدد (3) مستندات فقط لا غير تلتزم المدعية من سيادتكم ضمها الى ملف الدعوى

واعتبارها جزء من نبينته للقضاء له بطلباته الواردة فيها.

بكل تحفظ وإحترام ،،،

بالوكالة عن المدعية  
المحامي / أحمد مهدي العتيبي.  
DUBAI - U.A.E  
DUBAI ADVOCATES & LEGAL CONSULTANTS

# المستند رقم 1



UNITED ARAB EMIRATES  
FEDERAL AUTHORITY FOR IDENTITY &  
CITIZENSHIP, CUSTOMS & PORT SECURITY

Resident Identity Card



الإمارات العربية المتحدة  
سلطنة الإمارات العربية المتحدة  
والجنتسية والجمهورية والامن المتكافئة  
بطاقة هوية مقيم



رقم الهوية / ID Number  
784-1998-7865566-3

الاسم: جاسمين بروين ارورا

Name: Jasmine Parveen Arora

Date of Birth: 28/10/1998

تاريخ الميلاد:

الجنسية: الهند

Nationality: India

تاريخ الإصدار / Issuing Date

10/09/2023

الجنس: أنثى

تاريخ الانتهاء / Expiry Date

09/09/2025

Sex: F

التوقيع / Signature



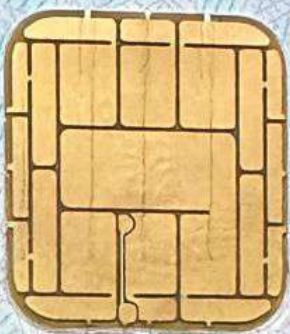


رقم البطاقة / Card Number

131674391



UAE



2304486846

المهنة: ضابط مبيعات

Occupation: Sales Officer

صاحب العمل: ذي ايه اكس للمعاملات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

Employer: DAX Real Estate One Person Company L.L.C

مكان الاصدار: دبي

Issuing Place: Dubai

If you find this card, please return it to the issuing organization or to the nearest police station.

عند العثور على هذه البطاقة الرجاء ارجاعها الى جهة اصدارها او الى اقرب مركز شرطة.

ILARE1316743913784199878655663  
9810282F2509091IND<<<<<<<<<<6  
ARORA<<<JASMINE<PARVEEN<<<<<<<<<<

## المستند رقم 2





رخصة تجارية  
Commercial License

License Details / تفاصيل الرخصة			
License No.	813677	رقم الرخصة	
Company Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	اسم الشركة	دي إكس ريال إстейت شركة الشخص الواحد ش.م.م
Trade Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	الاسم التجاري	دي إكس ريال إстейت شركة الشخص الواحد ش.م.م
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner (LLC - SO)	النوع القانوني	شركة ذات مسؤولية محدودة - للشخص الواحد (ش.م.م)
Expiry Date	02/09/2019	تاريخ الانتهاء	03/09/2018
ISSN D-U-N-S ® N	0	رقم المعيار	Main License No 813677
Registrar No.	1381748	رقم السجل التجاري	DCCS No. 306382

License Members / الأعضاء			
Share / الحصة	Role / الوظيفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم
100.00%	Shares Owner / Shares Owner Manager / مدير	United Arab Emirates / الإمارات	shaikh saqer mohd zayed alnehayan / الشيخ سقر محمد زايد النعاهان
		United Arab Emirates / الإمارات	shaikh saqer mohd zayed alnehayan / الشيخ سقر محمد زايد النعاهان

License Activities / النشاط التجاري	
Real Estate buying & selling Brokerage Leasing Property Brokerage Agents	
المساعدة في بيع العقارات وشراءها الوساطة في تأجير العقارات	

Address / العنوان	
Phone No.	348-518
Fax No.	Parcel ID
Mobile No.	3201 ملك شركة النهر التجاري ذ.م.م بر دبي - الخليج التجاري

Remarks / ملاحظات
-------------------

Print Date	03/09/2018	15.01	تاريخ الطباعة	Receipt No.	رقم الإيصالي
------------	------------	-------	---------------	-------------	--------------

Activity Owners	المالكين
-----------------	----------

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال إرسال النسخة الممسوحة من رخصة إلى 8000 (توليفات) للمعروف على الإنترنت.  
 Know your firm, renew your trade license by scanning a text message (SMS). Scan your trade license number by 8046 (Text Message) to

# المستند رقم 3

المطالبات العمالية

رقم الملسل	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	منذ تاريخ	حتى تاريخ
1	المطالبة ببديل ارباح وعمولة	120000	20/10/2023	30/04/2024
إجمالي مبلغ المطالبات		120000		

لذلك يطالب المدعي من عدالة المحكمة تسجيل الدعوى والإعلان المدني عليها بصورة من لاتحتها والحكم بإلزامها بأن تؤدي للمدعي مبلغ إجمالي (120000) درهم وإلزامها بالرسوم والمصاريف

توقيع المدعي

الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الموارد البشرية والتوطين

Approved معتمد  
12/07/2024

عبر الهاتف





## Employee Ren /إفاده العامل

تواصل مع مقدم الشكوى / جاسمين بروين ارورا على الهاتف المدرج بالنظام رقم 0585414423 باللغة الانجليزية وأجاب وتم التأكد من صفة من خلال البيانات يفية الاسم الثلاثي وتاريخ الميلاد 28/أكتوبر/1998 ورقم الجواز/الهوية 784199878655663 وبشأن بداية ونهاية العلاقة العمالية على سند القول من الشاكي اريخ بداية عمله مع المشكو في حقها كان بتاريخ (1/ سبتمبر /2023) وكان ذلك مطابقا للثابت بعقد العمل (01/09/2023) ، كما نعى الشاكي أنه ظل على رأس ، حتى (30/ ابريل /2024) ولما كان الشاكي قد أورد أن سبب نهاية العمل هو قيامه ( انتهاء خدمات ) وذلك بتاريخ(27/ ابريل /2024) وبناء عليه فأن قوام مدة ة العامل وفقا لما أوردته 7 و 29 يوما وبشأن تحديد قيمة الأجر كان الشاكي قد أورد بشكواه أن أجره الإجمالي (تتقاضى اجر بالعمولة ) درهم، منه ( درهم ) درهم أجر أساسي، وافادت بالمطالبة ببدل ارباح وعمولة من 20/10/2023 الى 30/04/2024 بقيمة 120000 درهم وبناء على ما سبق أصر مقدم كوى برغبته بإحالة الشكوى العمالية للقضاء بالمطالبات سالفة الذكر وذلك لتعذر التسوية كما أقر بأن أقوم بقيد الشكوى العمالية خلال مدة لا تتجاوز 14 من تاريخ اعتماد نتيجة الإحالة للقضاء والإلتزام بمتابعة الدعوى، وأن لا اعمل لدى صاحب عمل آخر دون الحصول على تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة، كما أن اقوم بمراجعة الوزارة لتقديم طلب إلغاء عامل لديه قضية عمالية خلال 14 يوم منذ صدور الحكم النهائي او البات وكما اعلم بأنه سيتم إلغاء تصريح العمل ل تلقائي إلكتروني بعد مضي ستة أشهر من تاريخ الإحالة ما لم يكن لدي تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة على أن يستكمل الالغاء فور انتهاء التصريح ، ه يستوجب مغادرة الدولة أو تعديل وضعي فيها وفي حال عدم الإلتزام سيتم اتخاذ الاجراءات القانونية في حقي ويعتبر إقرار مني بذلك) العنوان التفصيلي بل ( الإمارة ) دبي ( المنطقة ) ام سقيم 3 ( الشارع ) الهباب ( رقم المبنى 20 رقم الطابق فيلا رقم الشقة ) لا يوجد ( البريد الالكتروني ))

(( ar.JASMINE.dubai@gmail.c

Employee Sign/توقيع العامل

عبر الهاتف

## Employer Ren /إفاده صاحب العمل

تواصل مع صاحب العمل على الرقم 0521949966 اجاب السيد / عبدالله مدير الموارد البشرية غير مخول والرقم ( 040000000 ) غير صحيح ، ولاتوجد ارقام اخرى .

Employer Sign/توقيع صاحب العمل

عبر الهاتف

## Ministry Legal Researcher Ren /إفاده الباحث القانوني

لتعذر التسوية الودية ما بين الطرفين نرى احالة الشكوى للقضاء اعمالاً للمرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل و تعديلاته

Ministry Legal Researcher Sign/توقيع الباحث القانوني



12/07/2024

## ACKNOWLEDGMENT AND UNDERTAKING

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that I, the undersigned employee: JASMINE PARVEEN ARORA of INDIA national, after the labor complaint is referred to the court of jurisdiction.

معلوماً للكافة بموجب هذا الاقرار أنا العامل / العاملة الموقع / الموقعة أدناه جاسمين بروين ارورا الهند. بعد إحالة الشكوى العمالية إلى المحكمة  
صحة أقر بأنني سوف أقوم بتنفيذ ما يلي :

Register the labor case no later than fourteen days as of the date on which it is referred to the court of jurisdiction;

ل القضية العمالية خلال مدة اقضاها 14 يوم من الإحالة إلى المحكمة المختصة

Follow-up my labor case through attending the hearings and abiding by all the instructions given to me by the judicial authorities; and

ة قضيتي العمالية وذلك عن طريق حضور الجلسات وتنفيذ كافة التعليمات التي تصدر لي من الجهات القضائية

Appear before the Ministry; settle my position through cancellation of my work permit; and leave the country or move to work for another establishment later than 14 days as of the date on which a final or definitive judgment is issued.

ة الوزارة وتسوية وضعي من خلال إلغاء تصريح العمل الخاص بي ومغادرة الدولة أو الانتقال للعمل في منشأة أخرى وذلك خلال مدة اقضاها 14 يوم من  
الحكم النهائي أو البات اضافة: على ان يتم إلغاء تصريح العمل بعد مرور 6 اشهر من تاريخ إحالة الشكوى الى القضاء باستثناء الحالات الثلاث التالية 1-  
صاحب العمل ترك العامل للعمل دون اخلال منه بحق العامل خلال فترة التجربة 2- ادعاء صاحب العمل صحة شكوى الانقطاع عن العمل المقيدة بحق العامل 3-  
IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand.  
ين عدم قيام العامل بالوفاء بالتزاماته التعاقدية

فإذا على ذلك أمهر توقيعني بمثابة التعهد والإقرار بمضمون ما ورد اعلاه

بما فيه

الاسم: JASMINE PARVEEN ARORA

التاريخ: 12/07/2024



التوقيع:

عز الدين

12/07/2024

الهاتف المتحرك: 0585414423



**\*MB268862254AI**

## طلب مقدم من العامل على المنشأة الحالية

## ت المنشأة

المنشأة					دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م
D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C					
ت التواصل مع المنشأة ( طبقا لعقد العمل )					
المنشأة	960695	رقم الرخصة	813677	تاريخ انتهاء الرخصة	02/09/2024
كل القانوني	ذات مسؤولية محدودة	الامارة	دبي	المنطقة	
أر		مكتب العمل	دبي	صندوق البريد	34933
الهاتف المتحرك		الهاتف الارضي	040000000	رقم الفاكس	
د الالكتروني	A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE				

## ها

م	الجنسية	رقم جواز السفر
ة	الامارة	المنطقة
الهاتف المتحرك		

## ت التواصل مع المنشأة (المقدمة من المدعي)

هاتف المعني بالتواصل في المنشأة		0521949966
ن البريد الإلكتروني	رقم الفاكس	0521962986

## ت الشخص

	جاسمين بروين ارورا		الشخص	
	JASMINE PARVEEN ARORA			
	الهند	تاريخ أول يوم عمل	05/09/2023 12:00:00 ص	
آخر يوم عمل	30/04/2024	رقم جواز السفر	Z4432960	
تصريح العمل	108655353	نوع تصريح العمل باللغة العربية	تصريح عمل الكتروني جديد	نوع نمط العمل
بف فئة الشخص	محدود المهارة	الوظيفة طبقا للعقد	موظف مبيعات	الوظيفة الفعلية
العمل	دبي	السكن	دبي	تاريخ انتهاء جواز السفر للموظف
الهاتف المتحرك للعامل	0585414423	رقم الهوية الاماراتية		
ن	دبي .			

## ت العقد

م المرجعي لعقد العمل	108655353	تاريخ اصدار تصريح العمل	05/09/2023	تاريخ انتهاء تصريح العمل	04/09/2025
عقد العمل	محدد	تاريخ البداية	01/09/2023	تاريخ الانتهاء	01/09/2025
ب الاجمالي الفعلي	1	الراتب الاجمالي طبقا للعقد	1	الراتب الاساسي	1
السكن	0	بدل مواصلات	0	بدلات اخرى 1	0
ت اخرى 2	0	بدلات اخرى 3	0	بدلات اخرى 4	0
ط اخرى A		شروط اخرى B			

## انتهاء العلاقة العمالية

## لالبات

موضوع الشكوى	نوع المطالبة	المبلغ المستحق
المطالبة بالمستحقات العمالية	المطالبة ببدل ارباح وعمولة	AED 120000

## لالبات العمالية

موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	من تاريخ	الى تاريخ
المطالبة ببدل ارباح وعمولة	AED 120000	20/10/2023	30/04/2024
أقر أنا مقدم الطلب الوارد اسمي أعلاه ، بأن مطالباتي تنحصر فيما ذكر في هذا الطلب ، وليست لدي أية مطالبات أخرى ، وأن جميع البيانات المقدمة مني صحيحة			

ب الشهري	تاريخ الدفع	المبلغ المدفوع	اقل من عقد العمل
Septen	27/09/2023	1	لا
Octo	27/10/2023	1	لا
Noven	27/11/2023	1	لا
Decen	27/12/2023	1	لا
Janu	27/01/2024	1	لا
Febr	27/02/2024	1	لا
Mi	27/03/2024	1	لا
أ	27/04/2024	1	لا
	27/05/2024	1	لا
أ	27/06/2024	1	لا



12/07/2024





## تقرير شامل عن المنشأة

م المنشأة الجديد 960695 متوسطة رقم المنشأة القديم N/A

مجموع العمال 381 ذكر 205 انثى 176

م المنشأة دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م - D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C

نب العمل دبي الإمارة دبي

سبة المنشأة الإمارات سبة المنشأة مفردة القطاع منشأة خاصة الكيان القانوني ذات مسئولية محدودة

م الرخصة 813677 نوع الرخصة تجارية جهة الترخيص الدائرة الاقتصادية

ماتف 040000000 المتحرك 0521949966 الفاكس N/A صندوق بريد 34933

مخ اصدار الرخصة تاريخ انتهاء الرخصة 02/09/2024 العنوان مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري 03/09/2024

حظا

م المنشأة عليها نعم تخضع إلى الضمان البنكي

شباط الإقتصادي 6820004 الوساطة في بيع العقارات وشرائها

## ملاك المنشأة

الشخص	إسم الشخص	الجنسية	مالك	مخول	كفيل
54009058810169	دينيس اكسينوي	مولدافيا	نعم	نعم	لا

## عدد العمال حسب الجنسيات

المجموع	مواطن	باكستاني	أسيوي	هندي	أجنبي	خليجي	عربي	بنغالي	إيراني	الفلبين-نيبال	بقي
381	7	31	30	28	189	0	46	1	7	28	

## عدد العمال حسب المهن

موظفو الدعم مكتبي	الفيون و المعاونون المهنيون	المديرون	مشغلو الآلات و عمال التجميع	الوظائف البسيطة	الأخصائيون	عمال الحرف و عمال الصناعات ذات الصلة	عمال الخدمات و المبيعات	المجموع
34	15	8	7	5	0	309	381	

قوات منتهية من شهرين فما فوق 1

: البلاغات 2

## بطاقات عمل نواقص - غرامات مترصدة

تقرير عن المستويات المهارية				
نسب المواطنين		المواطنون	المجموع	ستوى المهاري
(0		0	15	
(0		0	5	
(0		0	34	
(0		0	3	
(0		7	309	
(0		0	8	
(0		0	7	
تقرير نظام حماية الأجور عن الرواتب المدفوعة				
سبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى التاريخ من
0	0	0	0	01/09/2018 30/09/2018
تقدير نظام حماية الأجور عن آخر ثلاثة شهور				
سبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى التاريخ من
0	0	0	381	01/07/2024 31/07/2024
0	0	0	422	01/06/2024 30/06/2024
0	0	0	450	01/05/2024 31/05/2024
0	0	0	480	01/03/2024 31/03/2024
رقم المعاملة		تاريخ الاعتماد	العدد المعتمد	العدد المستخدم
AQ000375446		N/A	0	0
م 02/08/2024 09:42:16				



رخصة تجارية  
Commercial License

License Details / تفاصيل الرخصة			
License No.	813677	رقم الرخصة	
Company Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	اسم الشركة	دي إكس ريال إстейت شركة الشخص الواحد ش.م.م
Trade Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	الاسم التجاري	دي إكس ريال إстейت شركة الشخص الواحد ش.م.م
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner (LLC - SO)	النوع القانوني	شركة ذات مسؤولية محدودة - للشخص الواحد (ش.م.م)
Expiry Date	02/09/2019	تاريخ الانتهاء	03/09/2018
ISSN D-U-N-S ® N	0	رقم المعيار	Main License No 813677
Registrar No.	1381748	رقم السجل التجاري	DCCS No. 306382

License Members / الأعضاء			
Share / الحصة	Role / الوظيفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم
100.00%	Shares Owner / Shares Owner Manager / مدير	United Arab Emirates / الإمارات	shaikh saqer mohd zayed alnehayan / الشيخ سقر محمد زايد النعاهان
		United Arab Emirates / الإمارات	shaikh saqer mohd zayed alnehayan / الشيخ سقر محمد زايد النعاهان

License Activities / النشاط التجاري	
Real Estate buying & selling Brokerage Leasing Property Brokerage Agents	
المساعدة في بيع العقارات وشراءها الوساطة في تأجير العقارات	

Address / العنوان	
Phone No.	348-518
Fax No.	Parcel ID
Mobile No.	3201 ملك شركة النهر التجاري ذ.م.م - الخليج التجاري

Remarks / ملاحظات
-------------------

Print Date	03/09/2018	15:01	تاريخ الطباعة	Receipt No.	رقم الإيصالي
------------	------------	-------	---------------	-------------	--------------

Activity Owners	المالكين
-----------------	----------

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال إرسال النسخة الممسوحة من رخصة إلى 8000 (توليفات) للمعروف على الإنترنت.  
 Know your firm, renew your trade license by scanning a text message (SMS). Send your trade license number to 8000 (Text Message) to







ST238668574AE



عرض عمل لعقد مُحدد المدة ( دوام كامل )

Job Offer for Limited Term Employment Contract ( Full Work )

Job Offer No.: ST238668574AE

رقم العرض: ST238668574AE

It is on **Friday** Corresponding to **01/09/2023** in UAE

إنه في يوم **الجمعة** الموافق **01/09/2023** في دولة الإمارات

Establishment Name: **D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C**

منشأة ( الاسم ) : دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

Establishment No: **960695**

رقم المنشأة: **960695**

Special Number:

رقم مميز

Legal Form:

الشكل القانوني:

Address Emirate: **Dubai**

العنوان الإمارة: **دبي**

District: **BUSINESS BAY**

المنطقة: **الخليج التجاري**

Street: **BUSINESS BAY**

الشارع: **الخليج التجاري**

Land Line: **041234567**

الهاتف الأرضي: **041234567**

Mobile: **0521949966**

الهاتف المحمول: **0521949966**

P.O. Box No.: **183827**

صندوق البريد: **183827**

Email: **A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE**

البريد الإلكتروني: **A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE**

Fax: **041234567**

الفاكس: **041234567**

**Represented by**

**ويمثله**

Name: **DENIS AXINOI**

الاسم: **دينيس اكسينوي**

Passport No: **AB1281500**

رقم الجواز: **AB1281500**

Nationality: **MOLDAVIA**

الجنسية: **مولداقيا**

Title: **OWNER**

الصفة: **صاحبة**

Address Emirate: **Dubai**

العنوان الإمارة: **دبي**

District: **DUBAI**

المنطقة: **دبي**

Street: **BURDUBAI**

الشارع: **بر دبي**

Land Line: **042738899**

الهاتف الأرضي: **042738899**

Mobile: **0552767201**

الهاتف المحمول: **0552767201**

P.O. Box No.: **34933**

صندوق البريد: **34933**

Email: **A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE**

البريد الإلكتروني: **A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE**

Fax: **042738899**

الفاكس: **042738899**

Hereinafter referred to as (The First Party) in this Job Offer and the Annex thereof.

ويُشار إلى ما ذكر في هذا البند (بالطرف الأول) في عرض العمل وملحقه.

To hire:

في تشغيل:

Mr./Ms:

السيد:

Name: **JASMINE PARVEEN ARORA**

الاسم: **جاسمين بروين اورو**

Nationality: **INDIA**

الجنسية: **الهند**

Passport No: **Z4432960**

رقم جواز السفر: **Z4432960**

Hereinafter referred to as (The Second Party/ Worker) in this Job Offer and the Annex thereof.

- ويُشار إلى ما ذكر في هذا البند (بالطرف الثاني أو العامل / أو العاملة في عقد العمل وملحقه.

Both the First Party and the Second Party are hereinafter referred to as ( The Parties/ Both Parties) in this Job Offer and Annex thereof.

ويُشار إلى ما ذكر في هذين البندين (1 و 2) معاً (بالطرفين / أو الطرفين) في عرض العمل وملحقه.

**تمهيد:**

حيث أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله لديه (أولديها) في العمل الموضح أدناه ، لذا قام (أوقامت) بتقديم هذا العرض إليه (أوإلها) متضمناً الاتي:

**Preamble**

Whereas the First Party desires to contract with the Second Party to employ the latter to carry out the below-mentioned job, the First Party has granted the Second Party this Job Offer including the following terms:

**البند ( الأول )**

يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول ب مهنة / أو وظيفة موظف مبيعات ، بدولة الامارات العربية المتحدة في إمارة دبي (تحديد الإمارة حفل اختياري)

يعمل الطرف الثاني لحساب الطرف الأول 8 ساعات عمل يوميا بنمط العمل **دوام كامل**

يأخذ الطرف الثاني 30 يوم كإجازة سنوية مدفوعة الاجر

## First Article

The Second Party shall work for the First Party in the job/profession of Sales Officer within the UAE, (Dubai).

The Second Party shall work for the First Party for 8 hours in work type Full Work

The Second Party shall take 30 annual vacation days

## البند ( الثاني )

يكون العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض محدد المدة بسنتين ، وتبدأ المدة من تاريخ دخول الطرف الثاني للدولة إذا كان مُستقديماً من خارجها ، ومن تاريخ تعديل وضعه إذا كان داخل الدولة.

## Second Article

The Contract to be executed under this Job Offer shall be with a limited term of two years commencing from the date of entering the State by the Second Party in case of being employed from abroad and as of the date of status amendment in case of being contracted with from inside the State.

## البند ( الثالث )

يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة ، وتكون مدة هذه التجربة (6 شهر)

## Third Article

The Second Party MAY work under a probation period of (6 month/s) to the First Party.

## البند ( الرابع )

تكون الراحة الأسبوعية للطرف الثاني لمدة يوم 1 ، ويلتزم الطرف الأول بتحديد هذه الأيام وإعلام الطرف الثاني بها من تاريخ بدء علاقة العمل .

## Fourth Article

The Second Party's weekly rest shall be 1 day(s). The First Party shall determine such day(s) and inform the Second Party thereof at the commencement date of the employment relationship.

## ( البند الخامس )

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : أو أجر بالعمولة ( بنسبة 1 درهم إماراتي (خمسون) % من قيمة الأرباح / أو المبيعات) ويشمل هذا الأجر الآتي:

الأجر الأساسي ومقداره : ( واحد درهم إماراتي) 1 درهم إماراتي

البدلات

بدل سكن :

: أية بدلات أخرى

ويكون التزام الطرف الأول بسداد الأجر ، وقيام الطرف الثاني باستلام هذا الأجر ، طبقاً للنظم القانونية التي تقررها الوزارة

## Fifth Article

Both Parties agree that the Second Party shall work for the First Party in return for Commission Based Wage 1 AED (Fifty) % . Such wage shall include:

The Basic Salary at an amount of AED 1(One)

Allowances:

These allowances should include without limitation:

Other Allowances :

The First Party shall pay the wage and the Second Party shall receive the wage according to the regulations determined by MOHRE.

## البند ( السادس )

علاقة العمل ، التي ينظمها العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض ، علاقة تعاقدية رضائية ، ولا يلزم أي طرف من الطرفين باستمرار تعاقد مع الطرف الآخر بغير إرادته ، على أن يتحمل الطرف الذي ينهى العلاقة بإرادته المنفردة كافة التبعات القانونية المترتبة على ذلك وفقاً لما هو مُحدد بملحق هذا العرض ووفقاً لأية أنظمة قانونية أخرى سارية بالوزارة . وتنتهي علاقة العمل بين الطرفين إذا توافرت حالة من الحالات المنصوص عليها في البند ( 2 ) من بنود ملحق هذا العرض.

## Sixth Article

The labour relation governed by the Contract executed under this Job Offer, shall be a contractual, consensual relationship. Neither Party shall be obliged to continue such contractual labour relationship with the other Party without its consent, provided that the Party terminating the Contract at its sole discretion shall bear all legal consequences resulting therefrom as stipulated in the Annex enclosed herewith and according to any MOHRE Applicable Laws. The labour relationship between both Parties shall end if any of the events set forth in Article (2) of the Annex enclosed herewith occurs.

## البند ( السابع )

يقر الطرف الأول بأنه أطلع الطرف الثاني تفصيلياً على كافة البنود الواردة في ملحق هذا العرض ( سبعة بنود) كما يقر بأن الطرف الثاني قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستخدام أو داخل الدولة

## Seventh Article

The First Party acknowledges that it has informed the Second Party of all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (a number of 7 articles) and that the Second Party has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

## البند ( الثامن )

يقر الطرف الثاني بأنه أطلع تفصيلياً على كافة البنود الواردة في ملحق هذا العرض ( سبعة بنود) وعلم بكافة ما تضمنته من أحكام، كما يقر بأنه قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستخدام أو داخل الدولة.

## Eighth Article

The Second Party acknowledges that it has thoroughly reviewed all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (7 articles), and he is well aware of all contained provisions and that he has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

## البند ( التاسع )

يقر الطرفان بأنّ كافة بنود ملحق هذا العرض جزء لا يتجزأ منه ، ومُكملة له تماماً ، ويلتزمان بكل ما ورد فيها ، كما يقران أنه في حال تجديد العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض ، يكون لكل طرف إنهاء العقد في مرحلة التجديد بشرط إخطار الطرف الآخر بهذه الرغبة قبل الموعد المحدد للإهاء ( أشهر 1 ) وتستمر علاقة العمل طوال هذه الفترة ، مع سداد مقابل الإنهاء للطرف الآخر بما يساوي الأجر الإجمالي للعامل في ( أشهر 1 ) .

## Ninth Article

Both Parties acknowledge that the articles stipulated in the Annex enclosed herewith shall constitute an integral and complementary part thereof and shall be binding on both Parties. Both Parties shall further acknowledge that in case

of renewing the Contract executed under this Offer, either Party may terminate the Contract during the renewed period, provided that such Party notifies the other Party of such desire within (1 Months) prior to the date of termination. The labour relation shall remain effective throughout such period along with paying the termination wage to the other Party at the value of the Worker's total wage in (1 Months).

البند ( العاشر )

لا توجد شروط اضافية

**Tenth Article**

There are no additional conditions

01/09/2023 11:49 AM

ABDALLA ALI ABDALLA MOHAMED ZAMANI - MS202274576 - DOCUMENTS FOR GOVERNMENT TRANSTIONS



Contract preview  
مشاهدة العقد

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES  
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الموارد البشرية  
والتوظيف

#### EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

دعم عمل دوام كامل

Work permit (Recruiting a worker from outside the country)

رجح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)

<b>Work Style</b>	Full Work	<b>العمل</b>	دوام كامل
<b>Transaction Number</b>	MB251301277AE	<b>المعاملة</b>	MB251301277AE
<b>It is on</b> Friday <b>Corresponding to</b> 01/09/2023 <b>in UAE</b>		<b>يوم الجمعة الموافق</b> 01/09/2023 <b>بين كل من</b>	
1. Establishment Name <b>D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C</b>		المنشأة <b>دي إيه إكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م</b>	
Establishment No <b>960695</b>		خانة <b>960695</b>	
Represented by <b>DENIS AXINOI</b>		أ <b>دومينيك أكسينوي</b>	
Passport No <b>AB1281500</b>	Nationality <b>MOLDAVIA</b>	لجواز <b>AB1281500</b>	أ <b>مولدايفيا</b>
Title <b>OWNER</b>	Emirate <b>Dubai</b>	2 <b>صاحبة</b>	ب <b>دبي</b>
Telephone Number <b>0521949966</b>	E-Mail <b>A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE</b>	لهااتف <b>0521949966</b>	ج <b>البريد الالكتروني A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE</b>
Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract		ل ما ذكر في هذا البند بالطرف الأول/ أو صاحب العمل في عقد العمل	
<b>2. Name</b> JASMINE PARVEEN ARORA		<b>م</b> جاسمين برون ارورا	
Nationality <b>INDIA</b>	Date of Birth <b>28/10/1998</b>	سنة <b>28/10/1998</b>	ب <b>الهند</b>
Passport Number <b>Z4432960</b>	Telephone Number <b>0521949966</b>	لجواز <b>Z4432960</b>	ج <b>رقم الهاتف 0521949966</b>
Academic Qualification <b>Secondary</b>		ل العلي <b>ثانوي</b>	
Herein after referred to as the as the Second Party / Employee in this Employment Contract. First And Second Party are referred to collectively as the Parties/ Both Parties in this Employment Contract.		ل ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عقد العمل. ونشار إلى ما ذكر في هذين البندين (1) و(2) (معاً بالطرفين أو الطرفين) في العمل.	

**Article (1) (Working days and hours)**

Based on the mutual agreement and acceptance of Job Offer No ST238668574AE dated 01/09/2023 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:

- The Second Party shall work for the First Party in the designation / profession of Sales Officer in the UAE Dubai Ordinary working hours 8 Hours.
- The Second Party will undergo a probation period of 6 months
- The First Party shall grant the Second Party a paid annual leave of 30 days.
- The Second Party is entitled to get a weekly rest of 1 days with full payment for the following days Sunday

**Article (2) (Contract Details)**

- The term of this contract shall be 2 Years starting from 01/09/2023 and ending on 01/09/2025 Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.
- The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.
- If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.

**الأول ( أيام وساعات العمل )**

موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST238668574AE بتاريخ 01/09/2023 أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لشغيلة في المهنة الموضحة تضمنت الآتي

الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول ب مهنة موظف مبيعات ب إمارة دبي وساعات عمل مقدارها 8 ساعات

الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 6 شهر

الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.

الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وذلك عن الأيام التالية الأحد

**الثاني ( تفاصيل التعاقد )**

مدة هذا العقد 2 سنوات تبدأ من 01/09/2023 وتنتهي في 01/09/2025 وفي حال رغبة أحد الطرفين إنهاء هذا العقد أثناء سريانه ، فإنه يلتزم بتقديم إخطار بالإنهاء الآخر مسبقاً بمهلة إنذار مدتها 1 شهر قبل التاريخ المحدد للإلغاء وتكون هذه المدة متماثلة للطرفين.

بإتفاق الطرفين تمديد أو تجديد هذا العقد لمدة أخرى مماثلة أو مدة أقل مرة واحدة أو أكثر في حالة تمديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المدد الجديدة امتداداً لآصلية وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل.

عمر الطرفين في تنفيذ العقد بعد انقضاء مدته الأصلية أو إنهاء العمل المتفق عليه دون إتفاق صريح اعتبر العقد الأصلي ممتداً، ضمنياً بالشروط ذاتها الواردة فيه.



UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES  
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الموارد البشرية  
والتوظيف





Contract preview  
مشاهدة العقد

Transaction Number	MB251301277AE	رقم المعاملة	MB251301277AE
<b>Article (3) (Salary Details)</b>		<b>البند الثالث (تفاصيل الأجر)</b>	
wage stipulated in the employment contract, which is paid to the worker in consideration of his work under the employment contract, on a Commission Based Wage (50 %) basis.		الاجر الذي ينص عليه عقد العمل، والذي يُعطى للعامل لقاء عمله بموجب عقد العمل اجر على اساس العمولة (50 %)	
Total Salary: 1 AED		الراتب اجمالي: 1 درهم إماراتي	
<b>Article (4) (Additional Terms)</b>		<b>البند الرابع (الشروط الإضافية)</b>	
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.		يقع باطلا كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه	
<b>Article (5)</b>		<b>البند الخامس</b>	
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.		يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة اللوائح والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالمحافظة على النظام العام والحداب العامة. ولا يخل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات واردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.	
<b>Article (6) (Declarations)</b>		<b>البند السادس (الإقرارات)</b>	
1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein		1. أقر الطرفان بأنهما اطلعوا ووافقا على بنود عقد العمل وبإعلانه جزء لا يتجزأ من عرض العمل. وحرر هذا العقد من نسختين، بعد أن تم توقيعه من الطرفين.	
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And its Executive Regulations and decisions implemented shall apply		2. تطبق أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحته التنفيذية والقرارات الصادرة له في ذلك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد	

Ministry approval		Second Party's Signature		First Party's Signature	
اعتماد الوزارة		توقيع الطرف الثاني		توقيع الطرف الأول	
 08 Sep 2023 Approved معتمد					
923864337		JASMINE RAQUEEN APOOR		DE NISAVIJOI	
الإمارة العربية المتحدة وزارة الشؤون والتوظيف		Jasmine Raqueen Apoor		De NisaviJOI	
08 Sep 2023		Jasmine Raqueen Apoor		De NisaviJOI	
Approved معتمد		Jasmine Raqueen Apoor		De NisaviJOI	

Page 2 of 2

صفحة 2 من 2







به اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقييم عن المنشأة

للمنشأة: 960695

ت المنشأة			
المنشأة	اسم المنشأة	اسم المنشأة بالانجليزية	
960695	دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	
الرخصة	نوع الرخصة	جنسية المنشأة	عدد العمال
813	-	الإمارات	381
تاريخ بداية الرخصة	تاريخ نهاية الرخصة	نشاط المنشأة	
03/09/2024	02/09/2024	الوساطة في تأجير العقارات,الوساطة في بيع العقارات وشرائها	
مكتب عمل	العنوان	مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بردبي - الخليج التجاري	
دبي			
ت الطلب			
مرجعي	نوع الطلب	تاريخ الطلب	حالة الطلب
MB25064139	تحديث بيانات المنشأة	22/08/2023	منجز
م	رقم التواصل	الملاحظات	تاريخ الإنجاز
DENIS AX	0521949966		23/08/2023
ملاحظات إضافية			
الشخص	الوظيفة	ملاحظات	
انيلسون البوقوركو نيلسون سيباستيان فوركو	موظفه	لا يوجد لوحه خارجيه وسيتم تركيب اللوحه بعد اسبوع حسب قول العميل تم دفع ديوا اون لاين	

تقرير سنة من تاريخه

ان: 23/08/2023



به اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقييم عن المنشأة

للمنشأة: 960695

معلومات المحدث				
رقم المكتب	رقم الطابق	اسم المبنى	اسم الشارع	طاقة
1401	14	وست بيرى	الخليج التجاري	بج التجاري
عدد الغرف	مساحة المنشأة	نوع المنشأة	عنواني / مكاني	الشارع
0	124	مكتب	2617986669	
مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري				وان
قيمة إيجار المستودعات	عدد المستودعات	لديك عقود باطن	لديك عقود مباشرة	الطاوولات المكتبية
	0	False	False	
بداية-نهاية العقد		عدد المكائن والمعدات	قيمة عقد الإيجار	المركبات
01/03/2023 - 29/02/2024		0	686940	
البريد الإلكتروني	رقم المحمول	رقم الهاتف	رقم التسجيل الضريبي	أقرار ضريبي
A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE	0521949966	040000000		F
سناش	الموقع الإلكتروني	تويتر	فيسبوك	تغرام
معلومات عمل المنشأة				
د مغلقة				
ين 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
ثاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
عاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
يس 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
عه 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
بت 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				

تقرير سنة من تاريخه

ال: 23/08/2023





به اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقييم عن المنشأة

للمنشأة: 960695

نشاط التجارى من الرخصة التجارية؟

نشاطه في تاجير العقارات خدمات الاشراف الاداري للعقارات الوساطه في بيع العقارات وشرائها

صف المنشأة؟

ب

الغرف (ان وجد) ؟

المكاتب (إن وجد ) ؟

المركبات والآليات (إن وجد) ؟

بجد

المكائن والمعدات (إن وجد ) ؟

المستودعات (إن وجد) ؟

بجد

عقود المشاريع (أوامر الشراء أو فواتير البيع ) (إن وجد) ؟

بجد

المشاريع بالدرهم (إن وجد) ؟

بجد

صف المنشأة "كتابة" ؟

شاه عباره عن مكتب يحتوي على 20 غرفه ، 50 مكتب مع كرسي، 20 كمبيوتر، 10 طابعه ، 5 تلفون ، 3 تلفزيون

تقرير سنة من تاريخه

ان: 23/08/2023



به اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقييم عن المنشأة

للمنشأة: 960695

عدد العمال المتواجدين أثناء الزيارة ؟

هو نوع الرخصة ؟

هل يوجد لدى المنشأة إقرار ضريبي ؟

آخر إقرار ضريبي ؟

إيجاد

تقرير سنة من تاريخه

ال: 23/08/2023



به اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقييم عن المنشأة

للمنشأة: 960695

ر الخارجية

ملاحظة التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإيجاز: 23/08/2023



@mohre\_uae @mohreuae  
600590000 /mohre  
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae  
تطبيقات مبتكرة.. خدمات ذكية.. حمل الآن  
Innovative Apps.. Smart Services.. Download Now



به اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

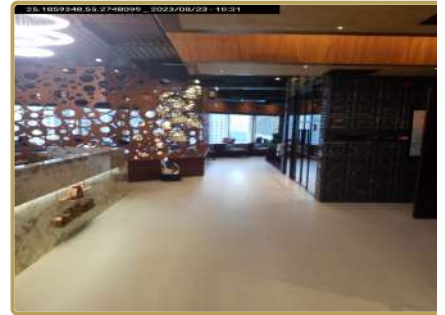
تقييم عن المنشأة

للمنشأة: 960695

ر الداخلية

صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإيجاز: 23/08/2023



@mohre\_uae @mohreuae  
600590000 /mohre  
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae  
تطبيقات مبتكرة.. خدمات ذكية.. حمل الآن  
Innovative Apps.. Smart Services.. Download Now

الإمارات  
THE EMIRATES



## بنار سبستمز اند سولبوشنز ش.ذ.م.م

تقويم عن المنشأة

للمنشأة: 958011

قات

تاريخ الإصدار: 18/08/2023

25.1859489,55.2747873 \_ 2023/08/23 - 10:33

GOVERNMENT OF DUBAI  
دولة الإمارات العربية المتحدة  
مجلس دبي للتجارة  
Economy and Tourism

**رخصة تجارية**  
**Commercial License**

**License Details / تفاصيل الرخصة**

License No.	813677	رقم الرخصة
Company Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC	اسم الشركة
Trade Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC	الاسم التجاري
Legal Type	Unlimited Liability Company - Single Owner (LLC - SO)	الشكل القانوني
Expiry Date	02/09/2024	تاريخ الانتهاء
D&S D-U-N-S @	0	رقم المسمى
Register No.	1361749	رقم التسجيل التجاري
Main License No.	813677	رقم الرخصة الأم
DCI No.	300382	عضوية الترقية

**License Members / الأعضاء**

Share / الحصص	Role / المنصب	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	No. / رقم شخصي
100.00%	Share Owner / مالك حصص	Moldova / مولدوفا	DENIS AXINOI	726201
	Manager / مدير	Moldova / مولدوفا	DENIS AXINOI	726201

**License Activities / نشاطات الرخصة التجارية**

Leasing Property Brokerage Agents  
Real Estate Management Supervision Services  
Real Estate Buying & Selling Brokerage

الوساطة في تأجير العقارات  
خدمات الإشراف الإداري للعقارات  
الوساطة في بيع العقارات وشراؤها

**Address / العنوان**

Phone No. / هاتف  
Fax No. / فاكس  
Mobile No. / هاتف متنقل

P.O. Box / صندوق بري  
Parcel ID / رقم القطعة  
Email / البريد الإلكتروني

345-518  
admins@axcapital.ae

كتيب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري

**Remarks / ملاحظات**

تم تغير المدير 2019-03-12  
تم ائلي الموقع في 16/6/2021  
جاءت تسجيل طرود الإدارة وطود الإيجار في نظام إداري

مشارسة الشعار يجب التسليم والمصون على شهادة تسجيل الشك وبطاقة ممارسة المهنة من مؤسسة التنظيم العقاري وذلك من خلال الموقع على موقع دائرة الأراضي والإقامة (Dubailand gov.ae/Please visit "Dubailand gov.ae" - (Trakheesi System) to obtain Profession Practice Card and Office Registration Certificate in Order to be allowed to Practice Activity https://dubailand.gov.ae/en/mydd/#login

**Print Date** 18/08/2023 15:22 **تاريخ الطباعة**

**Receipt No.** 15162197 **رقم الإيصال**

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال إرسال الرسالة القصيرة رقم 6969 إلى 6969 (أو القصيدة القصيرة) على رقم الفاكس  
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Duf Stedust) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على Zoho One مجاناً لمدة الأولى

@mohre\_uae @mohreuae  
600590000 /mohre  
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae  
تطبيقات مبتكرة.. خدمات ذكية.. حمل الآن  
Innovative Apps.. Smart Services.. Download Now

الإمارات  
THE EMIRATES





## نار سبستمز اند سوليوشنز ش.ذ.م.م

تقييم عن المنشأة

للمنشأة: 958011

قات

تاريخ الإنجاز: 18/08/2023

25.1859489,55.2747873 \_ 2023/08/23 - 10:33

حكومة دبي  
GOVERNMENT OF DUBAI

دائرة الأراضي والأبنية  
Land Department

شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار  
TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE

Contract No: 01320230321003666 (v. 1)

Registration Date: 21-03-2023

Leased Unit (Unit)	(الوحدة)
Building Name/No	WESTBURY TOWER 1
Land Area	Business Bay
Land DM No (Affection Plan)	346-510
Plot Number	170-D
UAE NG No	40R CN 26179 86689

Property No.(s) / رقم المبنى	Type / النوع	SubType / النوع الفرعي	Usage / الاستخدام	Size / المساحة	DEWA Premise No. / رقم مبنى
1401	Office	Office	Commercial	124.46 (Sq.m)	345323012
1402	Office	Office	Commercial	109.78 (Sq.m)	345323021
1403	Office	Office	Commercial	94.62 (Sq.m)	345323030
1404	Office	Office	Commercial	135.09 (Sq.m)	345323047
1405	Office	Office	Commercial	138.32 (Sq.m)	345323055
1406	Office	Office	Commercial	135.17 (Sq.m)	345323063
1407	Office	Office	Commercial	94.62 (Sq.m)	345323071
1408	Office	Office	Commercial	107.02 (Sq.m)	345323080
1409	Office	Office	Commercial	124.49 (Sq.m)	345323096

Tax Receipt Details

رقم الإيجار

25033034513432

Receipt Number	Amount	Unit	Description
Rent Registration Fee	100.00	AED	تسجيل عقد الإيجار
Ejari License	50.00	AED	إصدار برنامح إيجاري
Knowledge Fee	10.00	AED	تدريج المعرفة
Innovation Fee	10.00	AED	تدريج الابتكار
Ejari License (VAT 5.00%)(ID: 100281564300000)	2.50	AED	الترخيص المسددة لإستخدام برنامح إيجاري
Total Fees	172.50	AED	مجموع الرسوم

@mohre\_uae @mohreuae  
600590000 /mohre  
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae  
تطبيقات مبتكرة... خدمات ذكية... حمل الآن  
Innovative Apps.. Smart Services.. Download Now





## نبار سبستم اند سولوشنز ش.ذ.م.م

تقييم عن المنشأة

للمنشاء: 958011

قات

تاريخ الإنجاز: 18/08/2023

25.1859489,55.2747873 _ 2023/08/23 - 10:32	
حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	
دائرة الأراضي والأموال Land Department	
شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE	
Contract No: 0120230321003666 (v. 1) Registration Date: 21-09-2023	
المالك	
Owner Name	EAST & WEST INTERNATIONAL GROUP SOLE PROPRIETORSHIP L.L.C
Owner Number	5401352
Trade License No	CH-1000727
المؤجر	
Lessor Name	EAST AND WEST INTERNATIONAL GROUP L.L.C - DUBAI BRANCH
License Number	702431
Tel. No	
معلومات عقد الإيجار	
Start Date	01-03-2023
End Date	29-02-2024
Grace Start Date	
Grace End Date	
Discount	0.00 AED
Contract Amount	886,940.00 AED
Actual Contract Amount	886,940.00 AED
Security Deposit	61,624.00 AED
Annual Amount	685,316.00 AED
Actual Annual Amount	685,316.00 AED
المستأجر	
Tenant Name	O A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C
Tenant No	0420180814001831
License/Expiry	013677 / 02-09-2023
Tel. No	NULL

@mohre\_uae @mohreuae  
600590000 /mohre  
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae  
تطبيقات ممتكرة.. خدمات ذكية.. حمل الآن  
Innovative Apps.. Smart Services.. Download Now





مركز الاتصال 800-665  
Call Center 800-665

Our SMART SERVICES in your hands



خدماتنا الذكية بين يديك

حمل الآن  
Download Now



02/08/2024

09:42:16 م

51584376-MS201442969-EnJAZ SERVICE - BRANC